12 — 26

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province British Columbia District No. 12 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 26 {in / dans} Vancouver City {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Wm Robertson {Enumerator. / Recenseur.}

Page 52 — Page 52

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.									INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF PERSONS OF FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITIES. / INFIRMITÉS.				
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, City, town or village. Street and number, if in a city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rue et No. de maison, si dans une cité, ville ou village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Relation avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Mariés, veufs ou célibataires.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si en Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration, if not a native. / Pour les immigrants, année d'immigration.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou un métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte (sans employés).	Months employed at any occupation during the year. / Nombre de mois employés à un métier quelconque pendant l'année.	Number of persons employed in the establishment. / Nombre de personnes employées dans l'établissement.	Number of employees in charge of a foreman. / Nombre d'employés sous un contremaître.	Average number of hours worked per week. / Nombre moyen d'heures de travail par semaine.	Total earnings in 1910 (including overtime). / Total des gages en 1910 (y compris le temps supplémentaire).	Total earnings in 1910 (including overtime). / Total des gages en 1910 (y compris le temps supplémentaire).	Total earnings in 1910 (including overtime). / Total des gages en 1910 (y compris le temps supplémentaire).	Date of coming to Canada. If born in Canada, write "Born here." / Date de l'arrivée au Canada. Si né au Canada, écrire "Né ici."	Dog tag.	Agent's initials.	Date of issue.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can read and write. / Sait lire et écrire.	Blind.	Deaf and dumb.	Crippled or lame.	Idiotic or insane.
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families, households or institutions. / Familles, ménages ou institutions.	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
1	1	Cockburn Chas. J.	533 Drake	Or	Head	M	Aug 9	1876	34	N. S.			Scotch	Canadian	Baptist	Foreman		Yes			Express								1909		16								
2		" E. B.	"	Fe	Wife	M		1877	33	N. S.			Scotch	Canadian	Baptist	None																							
3		" Jessie B.	"	Fe	Daughter	S	April	1899	11	B. C.			Scotch	Canadian	Baptist	None																							
4		" Ellen R.	"	Fe	Daughter	S	April	1902	8	B. C.			Scotch	Canadian	Baptist	None																							
5		" John H.	"	Mr	Son	S	Sept	1904	6	B. C.			Scotch	Canadian	Baptist	None																							
6		Crocker J. R.	512 Drake	Or	Head	M	Oct	1866	44	Ont.			English	Canadian	Baptist	Carpenter		Yes			Houses	28		48	1/3				1906		16								
7		" Georgina	" "	Fe	Wife	M	April	1876	34	N. B.			English	Canadian	Baptist	None																							
8		" James	" "	Mr	Son	S	Dec	1896	14	Ont.			English	Canadian	Baptist	None																							
9		" Mabel	" "	Fe	Daughter	S	Dec	1899	11	Ont.			English	Canadian	Baptist	None																							
10		" John	" "	Mr	Son	S	Aug	1901	9	Ont.			English	Canadian	Baptist	None																							
11		" Gladie	" "	Fe	Daughter	S	April	1903	7	Ont.			English	Canadian	Baptist	None																							
12		" Henry	" "	Mr	Son	S	Oct	1904	6	Ont.			English	Canadian	Baptist	None																							
13		" Randall	" "	Mr	Son	S	Aug	1906	5	Manitoba			English	Canadian	Baptist	None																							
14		" Dwight	" "	Mr	Son	S	Sept	1908	3	Manitoba			English	Canadian	Baptist	None																							
15		" Richard	" "	Mr	Son	S	Dec	1911	3/12	B. C.			English	Canadian	Baptist	None																							
16		" Georgina	" "	Fe	Mother	S	March	1882	29	Ont.			English	Canadian	Baptist	None																							
17		Curley G. H.	220 Jackson	Fe	Head	W	Jan	1863	48	Ont.	1910		Scotch		Congl.	Plumbing Inspector		Yes				12		52					1910										
18		" G. H.	" "	Or	Son	S	Sept	1890	20	Ont.	1910		Scotch		Congl.	Engineer		Yes																					
19		" Ethel M.	" "	Fe	Daughter	S	June	1892	18	Ont.	1910		Scotch		Congl.	Cashier		Yes				24		44		960													
20		Charles W. H.	532 Drake	Or	Head	M	July	1883	27	England	1906		English	Canadian	Methodist	Car Inspector		Yes				12		44		858													
21		" Sealena	" "	Fe	Wife	M	Sept	1883	27	Ont.			English	Canadian	Methodist	None																							
22		" Edwin H. Jr.	" "	Or	Son	S	Dec	1907	3	Ont.			English	Canadian	Methodist	None																							
23		" Ethel M.	" "	Or	Son	S	Sept	1910	1	B. C.			English	Canadian	Methodist	None																							
24		" Cecil	" "	Or	Son	S	Sept	1912	1/12	B. C.			English	Canadian	Methodist	None																							
25		Scott Mabel	" "	Fe	Niece	S	Dec	1903	8	Alberta			English	Canadian	Methodist	None																							
26		Williams Frederick	" "	Or	Lodger	M	Nov	1882	29	England	1910		English	Canadian	Baptist	Electrician		Yes				12		44		858													
27		" Charles	" "	Or	Lodger	M	July	1888	23	England	1910		English	Canadian	Methodist	None																							
28		" Orrie A.	" "	Or	Lodger	M	May	1888	23	B. C.			English	Canadian	Methodist	None																							
29		Barrigan Thomas	" "	Or	Lodger	S	July	1873	38	B. C.			Irish	Canadian	R. Catholic	Labourer		Yes				12		44		660													
30		Macleod John	526 Drake	Or	Head	M		1865	48	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Bookkeeper		Yes			Foundry	Dean		48		1910													
31		" Mary	" "	Or	Wife	M	Aug	1869	42	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None	None																							
32		Macdonald Malcolm	" "	Or	Son	M	April	1892	22	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	Carpenter		Yes			Jas Ross	50		44		990													
33		" Jessie	" "	Fe	Daughter	S	July	1887	25	Scotland	1905		Scotch	Canadian	Presbyterian	Domestic		Yes			Vogue Corset Co	32		60		540													
34		" Annie	" "	Fe	Daughter	S	July	1891	20	Scotland	1907		Scotch	Canadian	Presbyterian	Clerk		Yes			Shop	52		44		858													
35		Macfee Thomas	" "	Mr	Lodger	M		1857	54	Scotland			Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
36		" Annie	" "	Or	Lodger	M		1888	23	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
37		Macdonald Donald	" "	Or	Lodger	M		1875	36	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
38		" Jennie	" "	Fe	Lodger	S	July	1902	9	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
39		" Annie	" "	Mr	Lodger	S	Oct	1904	7	Scotland	1910		Scotch	Canadian	Presbyterian	None																							
40		Lycodias George	602 Drake	Or	Lodger	M	March	1873	38	Austria	1910		Austrian	Canadian	Greek	Produce Dealer		Yes																					
41		" Celie	" "	Fe	Wife	M	Jany	1891	20	Austria	1910		Austrian	Canadian	None	None																							
42		" Lazer	" "	Mr	Son	S	Jany	1910	1	Manitoba			Austrian	Canadian																									
43		" Anthe	" "	Mr	Son	S	Oct	1902	9	Manitoba			Austrian	Canadian																									
44		" Lotie	" "	Mr	Son	S	Jany	1903	8	Alberta	1910		Austrian	Canadian																									
45		" Stanley	" "	Fe	Daughter	S	Dec	1905	6	B. C.			Austrian	Canadian																									
46		" Sarah	" "	Mr	Son	S	Nov	1907	4	Manitoba			Austrian	Canadian																									
47		Bilash John	" "	Or	Brother	S	Dec	1883	28	Austria			Austrian	Canadian	Greek	Apprentice		Yes			Builders																		
48		Kulinoff Peter S.	" "	Mr	Lodger			1882	29	Austria	1908		Austrian		Greek	Labourer		Yes																					
49		Mara	" "	Fe	Lodger			1867	24	Russia			Russian																									
50		Bolaga Theodore	" "	Mr	Lodger	S		1881	26	Russia	1909		Russian		Greek	Bookkeeper		Yes					40		64	850													

5 D — Rec Hdd